

# ملائصلالدین

№40 Цена 20 коп. MOLLA-NƏSRƏDDIN نومر ۴۰ قیمتی ساتیجی ایلده ۲۰ تیک

اینگلره سکونسی: شور و پشیمور، ایگنلره: ممدن ایستیمور، کورنلر  
دیگی باردمنا ساسی بیگنات تیری دیه بالیر. (مورنمردن)

АЗЕРС: ...  
...  
...  
...



ایگنلره قایتلیستی- (پولیس مامورینه) باق گور اوممدن ایشیک او شافی آباردی بی چوره کلک ایچینه شورا نلیتی یوقدر که



**آبونه قیمتلری**

باگوده و باشقا شهرلر گوردمك شرطله ایلینی... ۸۰، ۳ ایللی-۲۰۰ سات ۴۰ قنك  
 آتی ایللی ۴ سات ۶۰ قنك و ییللی ۹ سات ۲۰ قنك،  
 Адрес: Баку, Старо-Почтовая 64, тел. № 40-83.

**انگلیس مدنیتی**

کیچین کون اداره موزه برتر نیریزی گلدی دروایت ایلدی که بویل محرمك تفریضنده امام بولینده ایگرمی اوچ غر آدم عاشورا کونی آغ کویک اولدی اینه شفته باشلازنی یازده لار که اوزدهجه اولاری فن آبازدی، و ثلوب شد اولدیلار.  
 بوخیری یزده گورده نیریزی سوزلرینی دیوب فورتلانان سورا درین برکفره گیتی وسورادیدی:  
 - من او تولدره اوقدر تاسف ایتمیرم، آجاق و غمگین گلهجکی بارمئنده من قلم جوق قالدیر، و یونک نهدمک من ایچون حاصل اولور.  
 ایدینجه...  
 دیدی-بومحرمانده شهید اولواق قترمنی فورخووام ایلدینله نرفی ایدسویله گیتسه... انگلیس لر کیتی اودا فوتان کئی تیریزی اود ووروب یانهرا یلدلر....

معلوم که ظاهرده بویکی قترهنگ تیری بیرنه اوقدر ربی بوخدر، و راوی جانلیری نگ بودرجه بدین لکینی یز بریز حساب ایدینک، ذیرا که امام بولینده شهید اولواق منظمهتینگ کیتی اده انگلیس نیایتنه نه دخلی وار.

نیریزی بولمکن سورا کئی یانیان آنکلیتدی که او نه دینک ایستور.  
 محترم منترمن مگا طرف ایلیدی و قولاقنا محرمانه سورتمه یله دیدی: ویدی-  
 -سوکرمی اوج غر بش اربوب اولن نیریزی لرک قنیا باعت جوق یوک مقدارده انگلیس بوللاری اولوبدی: بوبوللاری انگلیس خزینسینن قبول ایدن بوبوللارک حوسبه آغ کویک دینلرک قوت ویرن معین بوختی لرد، بوقدر بوللاری شیدا بولیندا، صرف ایشگمه انگلیسک مقصدی بودر که مسلمانلارک جهالتی و حقیقتی اناهیه یورتنن سوگرا یاواش یاواش ایزانی صاحبلاصفا ال قنستولار و میرزا ملکخان دین کیمی، هریرکس بوا اشرافش ایشمه-سجواب و برسولر که دیز کلینیشک شرقک قالدیقنی دایقناق و بیرنه یورپا مدنیتی قونداراق.

اما بوسوزلرک هیچ برتی من بینمه باتیر: اگر خلجی انگلیس لر محرمك سابلک رونق و یرمک یاشنن بوللار خرچیلورلر- بولمان بوگورک آنکلیتلاکه بو کیشی لرک قینده عالم ذردن امام محتی وار. و هسان امام محتی اده بومومن بندلمری چکدی گوردی عنایت عالیانه صاحب قلدی.  
 هیچ دخلی وار! هسی امام بولده بوللار احسان ایدسن، هسی ده مسلمانلار سننن بدگمان اولالار، بو انکلیس طایفه تینگ هیچ بعتی بوخ ایش.

**ملانصر الدین**

**شور دعائسی**

آی ملاصمو بنی خلق، دینانگ  
 عروسی آدلانه بریر ییگا دیورلر که  
 سن اوقدر گوزلرک که بوتون دنیایی  
 سن ایشقلانله بریرسک هانسی کلده  
 دیورلر سنک مجبتک اولمزله اوقلک  
 ساحسی پشاماز، مسود اولواق ایسین  
 دیورلر مقلتا سنک آرقانجه قوشمالی  
 سنک عاشقک اولمالی در غرض که اوقدر  
 تحریف ایشیرلر تعلیم... بنی ایتایدی هانی  
 ایستوزلر که گویا دینده دشمن سز بر  
 منم، برقرنده اولسون بیهوشام بوخدر.  
 هانمو بن مقنون هانمو بنم منجنوبدر.  
 اما جان ملاصمو بنده غمظارک نطور  
 اولایلرک برتی هانمو سوسون هیچ  
 سهومین اولسون، بوگا ایپانایلمرم  
 چونکه شوق گورتمه ایشیقن در اوندن  
 فیض آلتیان بوخدر، امانه گورورلرک  
 اوله حیوانلره وار که ملا شپیره  
 گونکک نیانه باطناق باجرامدایی  
 ایچون طبعی اولاراق اونی سهومه یور.  
 جوق زماندن بری بوسلنه بنی بویوک  
 فکره دالیرمندی که گورمک منم  
 دشمنن وارسی و کیمدر آله اوزجلال  
 جردنی حرمت «زارابواسوق» غزیتمک

نیرازی کیت کیده آرتیرسون او  
 بنی برنوع شهیدن چقارمشدر. ۱۲۷۵  
 نمرسنده یاشن که شامخی ماروقشیمسی  
 من خاندلمرک آراشدن نیرزله آباوب  
 ۱۷قر روحانی دن دوشنه معلم سالیوب  
 سوورمشدر، بوخیر بنی برقرنر آچدی  
 ییلنم که ییگا دشمن اولمالا داکتندن  
 حله کلدرن اولایلر او کولر اولسون  
 هزارابواسوق» بیهلخترده شکی حقتنه  
 درج ایسین. شکی دینم برشی دایمه  
 دوشمی برابریک ییل بونمان قیق بن  
 شکیده اوزیمی جوق تاراحت حسن  
 ایدرمد سوگرا نه ایه او ناراحتیم  
 رفخ اولدی ایمنی نه برابریک ایدرک  
 اوزیمی ایکی ییل بونمان قیقکی کئی  
 نیله برهال آچدیرم دلجی نکایدیکه  
 ائی گوزل کلنک ذکات یمن برقارا  
 کینیک آسحاق آروادک اوزون چه  
 اوعنی سنگه چایشاقدمدر، فکری  
 ذکری سنک خادم لرک آراشدن  
 دشمنیلک تورمکک آرا وودماق قناق  
 سالواق بویوگه کمدنک برابدرمکدر.  
 ایکی ییل ایدی شکی دن گیتندی یانی  
 قاریشقی ایه اولکچونده سن راحت  
 ایدک ایمنی نه قالدیوب گلتمدر.

اوگا گورده خستلکک باشلاش  
 سک قورقنا بردهما یازوب ویرمدم سکا  
 نظر دوقونماز سوگرا قانجی هانسی  
 یازوب قنچا بویوک ییگا ویردی و  
 دیدی که هیچ فکر ایته اونی هلمونایون  
 نیش غرپ نه ازده غرض است  
 ترک عادت بموجب مرش است  
 بوقدای برچکه قارایشک تو کله  
 برابر گورده ابرجه تیکوب بویوکدن  
 آس، شردن مسخول اولارمک، باقی دینی  
 دعای آجیلمک تاثیر دن دوشر باش  
 اوست دیوب آبریلدم فانیچک دعای  
 آجیلمک دینسی بنی دوشونبیردی  
 دیدیم گورمک نه یازمش که قد ایله  
 دیور که آجیلمک دینم بئیردن دوشده  
 گورک آجوب اوقولما تا گوریم نسیاق  
 معا یازمشدر، اودر که آچمدن گوردم که  
 بویله یازمشدر.  
 اللهم العطف الماروف اللاس فی  
 الدینة الکن فی الشرائع الشریر والوالد لکل  
 الذکات بصرمة فیزل باش حسن.  
 هرچه دعایک برینی دشمنی بن  
 اوزوم کنم بودعا بنده خوشه گیتدی  
 اودر که بونی لاب زل قارا بیسک  
 توکله برابر تدگورک قدک تیکوب  
 بوشندن اساجیم تاثیر ندن کلن دفعه  
 خیر ویردم.

منی (زهجه) سالومار، قولوقدن  
 چقارولار، ایمنی منجواب ویر گوردم  
 بن قولوقز بویورسوری شام اسیرلری  
 نیجه دولایبیردم.  
 دیدیم کیشی خضرن بویورار که:  
 آن کس که ندانان دهد اوهمان دهد،  
 اوگا گورده کیت فکریکی  
 آختره ویر، نه فیش ویرن جور کیدی  
 ویرمکدر.  
 والحاصل باشقدیم گوردم بیره  
 قانلارکده شکانی بویور جنککدانان  
 عبارتدر و نمازینکده وقتی کیشیور،  
 باشقه قایدن سوروشقوبه دم ویردم.  
**هردم بیرجی**



### Biza jazırlar.

Biza jazırlarqı bes il byndan kabak mardağan qandında, baqı muarif so'bası tarfindan bir Çoçyık jırdy açılmaştı. Çoçda yaak vardi, bu çoçyık jırdy birinci jırdı idi. Sonra jırdın bir ajagt-na das dövdü oğlan. Sonra baslad, axsamaga. İmdi byrada uç çat bir taq yaak qorunur. Amma by jırdı jana kajadı, uzra qafi kadarda azyk libas, va bask la varimat byraktur mudir murabib va baska xidmatçılarda da daj-ildir.

İmdi qılaq tərbiyə çəhatına dogrydyr ba'zi arzi qeçqalar dejirki byrada tabije dikkal ve-riilmis va yaaklar baslı. basladır hətta by jaxında mardağan kooperatifi onlar tarafından jırlamaş, asıqar oluy. Ancaq by sezişar inanamaldır dejirki mudir va murabibler öz qelafindadır. 17-ni jırdıda qel qeçasında pijanon, sundarmalar. Na olar pijanonın sunarda sagalarda. Oqi dejirler murabibler yaakların ja-landa lıç çirilar na olar yaaklarda eqaranalar va birdü qim qeşubürdçiq onlar laq qelafinlanı, usta jırlablar?

Birda dejirlerqı bəjnəlmilə tarbijadan byrada əsar jokdur. Axı biz bilimçiyə bəjnəlmilə səzuni cıxardı? Jırdın murabibləri na japsular? millətçiliq tərbiyası asandı. Bəjnəlmilə tərbiya çətin murabibleriyı sıçly qərmaç olmaz biz hər Səz inamark.

Ş. A.

### Baz nəzarətçisi.

Aj mollanasrəddin əmil Kamənistı çuqada, «Haməzi palantı» adlı mejdəncə Əbdul Nusejn adlı bir milis vardi. By milis by bazarda koçın, qeçi saxlajır. Bynın qeçisi xalkın meşva və qeçərtilərini jejb zəər verir. Heç qəs da korkısyndan dina bilməjr. Əddul Husejn dejir ki, «banim qaçım by mejdənda bas nəzarətçidir, heç qim ona bir səz deş biliməz.»

Dogrydan da, heç qəs bir səz deş bilməjr, çuq by qeçi by rada bas nəzarətçidir.

Geş pozan.

### Qim bilir?

— O hanst idarədir qi, kan-torada kylykoylar qunduzlar vaktlarını, boş səhəblər ilə qeçirib, qeçələr də lələyib, iqi kat məvacib alırlar?

— O hanst fabrikadır qi, işçilər eok ildədiçə ajdan aja məaalları kənaət olınyıyr?

— O hanst idarədir qi, ajlık maas (38) otuz saqqız maat olan bir iqiçdən (75) jətmia bi kəpəq nalok çiktür?

— O hanst, pioner dəstəsidir qi, karavyl onları— mudirin aqı-ğı qelir deşə həjətdən kovlarır?

— O hanst idarədir qi, kənaət məsələsi ortalaq atılma-nda—seçilmis komisjon jətmia və artk xorlar daha da artır?

— O hanst fabrikadır qi, uç yastan iai bir ystaja verilib, və obiri ystalar sağırd isəli ləşj-irə əla, jəno də ysta maas alırlar?

— O hanst fabrikadır qi, otuz protsenti turq ola, fəkat turq dilində heç bir is aparıl-maja?

— O hanst mudir muavini-dir qi, tə'jın olyndan bəri birca oqun də idarədə tapıl-maja?

— O hanst əzaq jətmində düzəlmis turqə allahsızlar də-rişədiqr qi, adt var, əzu jox-dyr?

Mollaamil By idarə və fabri-kaların hanst idarə və fabrika və harada olıdygny qim bilir?

Əzvaj Samaxlıt.

Mollanəsrəddin: joldas Əzvaj Samaxlıt, nahak istibaha duarsın qi, oçja by idarə və fabrikamı biz bilməjiric; biz by-ny çokdan bilirik qi, by idarə və fabrika «Aztabak» idarə və fabrikastdır.

### Esitdiqimə qərə.

Esitdiqimə qərə «Sabir» qu-tubxanasında olan icmalı sy boç-kast, va sy içilan parç orada çok sy ijan olmadıçına qərə, qədid oçan by-lyanda qəzib, ustəbalər, çirçönləndir. Oranın xidmətçisinin da bynlar təmizləməyə mahal, jokdyr. Bilsəm qi, bir səz deməz-lər. qədid onlar, va hamən sy olan olatı bən təmizlərdim.

### Bir neça məsələ.

Mollaamil Ha, arızı ədirəm bir dəfə sizlə qəna'im, münim-çün olmağır, çunqi bir neça mə-sələ arız olıdydyr. Axırda macı-lyr oldym macımyanzy vasitəsilə sorysam:

1—Turq məqəblərində dər-slər haçın tamam ilə baalana-cak va yasalardan çokısy bagdan na vakt kəljədaçaklar?

2—Fə'la balalar, hər jerdə birdirdir, pas naicün, «Lenin» fabri-kasında yaak bagçasında çoçy-lara hamiaə isti xaraq, hətta pi-lov, ilan verilir; amma bizim ag aharıda olan «Yasilef» bagçası-nın mudirasi iclasda zar-zar ağ-lajarak, dedi:—İsti sud ila bir parça qorəqənd baska bir seş verməjlilər va Karnel joldas da jərdündən bojny kaçtırır, səbab nədir?

3—Dajriməzda kabyl komi-şjonyna 995 ariza verilmisdir. Byndan 5 danə turq məqəbləri-nə 20 yaş dudur. Pas byndan na çiktün?

4—Maçtabdə iqi dana vişqə ola-ola xalk məarif so'bası by il zar ila jəzlı bən dəna də qen-dərmisdir. Qənaət qəlmələr na oləraq? Kənaət atrafında muba-rəza—cuzıdə olsa, «Bano» ja çə-tilə, ja jox?

5—Əqar dəşəm ilən bağca-nın turq murabibiası filən qas çok vaktını, dilim kırıysın... Az kəlmədi, qi, agzundan kaçuram; Mollaamil! Kəlsün qəlan səfərə; hələ bynlara cavab ver, jəna hall edilməmiş məsələlərimiz çokdyr, vaktında jəzarık.

Kara tiqan

### Bais qimdir?

Samaxı kəzasının jaxlın qənd-larından «Astraxanka» qəndində siddətali sıratda yaaklarda bogaz agrısı, xəstəliqi varmı. Bynın kabagun, almak için avgystın 12-ndə tə'cili sıratda Samaxı sa-hilija so'basına xəbər jəzlıdır. An-ek by jaxz hanst, bycadkə kal-mıssa, avgystın 27-ndə tapıl-mışdır. Azar da qundan-quna siddət edib, səhərə qibi jəjlərlək, yaaklar, kərmaçkətdir.

Mollaamil İmdi by tələf olan çoçykların kəlmə bais qimdir? Jətm.

### پول فاتتانی

فاتان دنیاه اوج قسمد:

1) پول فاتتانی.

۲) نوقت فاتتانی.

۳) پول فاتتانی.

سو فاتتانی اوانا دیهر که آشاغدان

بوخاری سو قالاخ و قالدانمان سورا

قایدوب توکوله بروحوش.

نوقت فاتتانی اوانا دیهر که آشاغدان

بوخاری نوقت قالاخ و قالدانمان سورا

قایدوب توکوله بروحوش.

پول فاتتانیه اوانا دیهر که جیب

لردن یاش بوخاری قولار قالاخ قالدانمان

سورا قایدوب توکوله کینولرله قالماسه

آدینده حوشته.

—

من برکسب آدامام. اوج دورته

اوشاتیوار.

ایبیک خرجیده آزدکل: چورهک

پالاره اول کرابیمی، درس خرچی،

پوللار حبیبی بریانه.

اما منم گوزومی قورخودان بو

کیچوخرچی دد.

یاغدیه بریانه، انده بریانه، نوقت

قارده بریانه، غیر برخرج ماروق حبیبی

اؤز یرینده، اما ایله که کینو حسیجی

اوتارلیه گلدی—یلریم که ایویر یخیلاچاق

یلیریم که جیب بوشتالچاق.

آقهنابلی بو کینو ایچاد ایند مردم

آزارلارک ایوبنی ایله یخسون، نیچه که

کینو چنارلارن من ایویسی یخناقدا

درلار.

—

ایبکی گوندن یر، اوج گوندن یر،

اوشاقلاریبک یر، غزته ائله سونیه

سبونه گلهر مگا مژده گوره:

— دده، یلیرسن نوار؟

بوخ یلیسیم?

— فلان کینوم فلان پهلوان چوچالا

بارماتی بر زدهاتک آغزینا سالوب بو

یکهکده حیوانی دریاک بو باشندان

تولیوب آتیر تارداک اوانیشنا دوشور.

اوگون ابواشاقلار بیزکی نقری ده

کینوا کینک ایستور.

برکون نوقت که قوساده.  
انساح غزینده دهاهی برمر کالی  
خبرلر و معلوماتلار: فلان کینوده  
فلان مجسزه، فلان کینوده فلان پهلوان  
اویولار، وشکللر،  
نیجه قوسایقنا مسهره کیی اوشاقلار  
آچیتقان غایبک چورهک بییچیکر،  
هلبلهگ مکتبه اوقوبانلار درسلیری  
خانسلار ایچاقلار سنک بوغناشی لیک  
باعت اولاجاق اولارک درس دن کبری  
قالاقلارنا.

—  
آبالام، داخلی نیچاره: گیله.  
— دی سول یول.  
آبالام، نقدر دیو لازمدر.  
هرهه آدیش بشیک.  
ایبکی اوشاق کیتیه، برسات چچیک  
اوجی کیتیه فلان قدر.  
هرن یر بیونن کیتیه بو آرزوده  
اولور: اونده کرک برچروون خانسر  
ایتمک.  
خوب: بوگون کیتیلر، و آرادان  
ایبکی اوج کون کیتیه، اما ایوبی لازمدر  
اوتوماتق کینو یردکر،  
اوراده کینو پهلوان چورهه چورددر.  
شکل  
لرک هر سنک مرکسی او یریندن  
آرتیدور، یرینک مجسزه سی او یریندن  
حیرتلی دد.  
اوشاقلارده هر دن یر او فکوره  
دوشورلر که بلکه اولارده ایله یر  
خوشیختک بوزوره که غیریر کینویاده  
پوللاری دوش.

—

آبالام، داخلی نیچاره: گیله.

— دی سول یول.

آبالام، نقدر دیو لازمدر.

هرهه آدیش بشیک.

ایبکی اوشاق کیتیه، برسات چچیک

اوجی کیتیه فلان قدر.

هرن یر بیونن کیتیه بو آرزوده

اولور: اونده کرک برچروون خانسر

ایتمک.

خوب: بوگون کیتیلر، و آرادان

ایبکی اوج کون کیتیه، اما ایوبی لازمدر

اوتوماتق کینو یردکر،

اوراده کینو پهلوان چورهه چورددر.

شکل

لرک هر سنک مرکسی او یریندن

آرتیدور، یرینک مجسزه سی او یریندن

حیرتلی دد.

اوشاقلارده هر دن یر او فکوره

دوشورلر که بلکه اولارده ایله یر

خوشیختک بوزوره که غیریر کینویاده

پوللاری دوش.

—

آبالام، داخلی نیچاره: گیله.

— دی سول یول.

آبالام، نقدر دیو لازمدر.

هرهه آدیش بشیک.

ایبکی اوشاق کیتیه، برسات چچیک

اوجی کیتیه فلان قدر.

هرن یر بیونن کیتیه بو آرزوده

اولور: اونده کرک برچروون خانسر

ایتمک.

خوب: بوگون کیتیلر، و آرادان

ایبکی اوج کون کیتیه، اما ایوبی لازمدر

### قناعت اصولی

شورالار حکومتک هریر برته

قناعت اصولی تک باشلانیمنی ایندیبرک

ایسده، یر اوقلار ایندیبریق، لاکن

قناعت اصولی درله شیر قناعت خاتمنده

گوردیک و اینانیتق قناعت اصولی

باشلانیش، نیچه که درنده شهر قناعت

خاتمنده آقشاملار ایچکیرق اینینی

اولمادینده گوره یردهه یدیک لاینا

بایندیبریرلار. — تالیبکه غزمت اوقوماق

الوریشلی اولتین. بویه حاللار دفعت

ایله نظره جاربامدادر. قناعت خانه به کلن

شخصارده آرتیق درجهده استاده

ایبیرلر.

بنه قناعت ایسه یدیک لک لاینا تک یرنه

یردهه بشیکلک شمع بایندیبریلر

داهه گوزدل اولار ایسی. بودا یرتووع

اوقویجلاری قناعت خانه به مرفالاندر

مقدر.

—

ایبلق موسمی یتدیبه گوره اهالی

حاجی کندن قناعتی. بویلی حاجی

کندنه اولان ساکلیک بیج زمران

اولمادینده . دوغرود ساری باله

نورتنسویه آرمودلی بولاق، کیی قرچ

برلرینه قولورلارک قوروقسنان کینک

اولدی و بویلا کینوب کنتلر

کونک نومانلارنی سوبوندیبریرلاری و

هرندن رشیکلر ایچون آقشاملار اولوردی،

آجاق بونگه یله نه چوق ساکلیک

ایله کینیهی.

—

ایبلق موسمی یتدیبه گوره اهالی

حاجی کندن قناعتی. بویلی حاجی

کندنه اولان ساکلیک بیج زمران





اجزای خانلردن برینده خدمتی مشتریمن چوققدور.

## پیرشاغی باغلاریندا



بالاخانی بلی قزاقیغ اوتلنک سنت نوی.